

# 「英語通訳の基礎」 予備登録ガイダンス開催！

**2016年度 秋学期 開講「英語通訳の基礎(月3限)」**

- ◇ 共通教育科目(選択外国語、1単位)
- ◇ 対象年次:2年次以上
- ◇ 担当教員:溝口 良子 先生

この科目の説明会および予備登録を以下の通り実施します。

**2016年度秋学期に履修登録を希望する学生は、必ず出席してください。**

**この説明会に出席しないと、原則としてこの科目の履修登録はできないので注意してください。**

なお、やむを得ない理由で説明会に出席できない場合は、事前に英語教育センターに申し出てください。

実施日時	<b>2016年7月14日(木)17:00~17:30</b>
実施場所	<b>名古屋キャンパス: R32 教室</b>
対象者	<b>南山大学 学部学生 2年次以上</b>
問合せ先	<b>英語教育センター(R棟地上階・ワールドフラザ隣) phone: 052-832-3214 e-mail: neec-admin@nanzan-u.ac.jp</b>

# 「英語通訳の基礎」とは…

## 【授業概要】

**This course helps students gain basic interpreting skills in English and Japanese while nurturing intercultural understanding. Interpreting is an extremely useful skill when working for a company that conducts business with foreign clients. Interpreting, however, is not simply a linguistic skill but it requires a deep understanding of the client's socio-cultural background as well as their communication styles. In this course, students learn linguistic skills while paying attention to socio-cultural and communication issues. This is an intensive and demanding course. Further, students' English competency needs to be sufficiently high in order to succeed in this class.**

## 【学修目標】

**By the end of the semester, you will:**

- 1. know basic rules and expectations about interpreting**
- 2. be able to use basic practice techniques such as shadowing, note-taking, summarizing, sight-translation, and retention.**
- 3. be able to perform interpreting on several topics including current issues with reasonable fluency and accuracy.**
- 4. be familiar with socio-cultural issues as they relate to interpreting contexts.**
- 5. have learned useful vocabulary in several new areas such as politics and business negotiation.**
- 6. learn generic communication mechanisms.**

